

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ EOD MINI EORG ГЕНЕРАТОР

### Обзор

Поздравляем с приобретением нового электронного генератора радикалов кислорода (EORG).

Руководство пользователя является частью вашей покупки и применимо только к устройству EOD MINI. В этом документе содержатся важные инструкции по безопасности, использованию оборудования и утилизации по окончании срока службы. Перед первым использованием продукта полностью и внимательно прочтите данное руководство пользователя. Использование продукта способами, не указанными в инструкции, может привести к аннулированию гарантии. Сохраните этот документ в надежном месте на случай, если вам понадобится к нему обратиться позже.

### Надлежащее использование

Это устройство предназначено для обогащения воды химически активными формами кислорода (АФК). Запрещается использовать устройство с другими жидкостями, кроме воды. Незначительные количества газообразных кислородных радикалов могут попадать в воздух во время работы машины. Хотя это не вредно, рекомендуется использовать машину в хорошо вентилируемом помещении. EOD Europe не несет ответственности за любой ущерб, нанесенный материалам или людям из-за ненадлежащего использования оборудования.




Непрерывная разработка и совершенствование продукта лежат в основе целей компании EOD Europe, и очень важно, чтобы версия руководства пользователя соответствовала используемому вами устройству.

### Содержание вашего заказа:

Одноразовый генератор EOD MINI EORG в комплекте со шнуром питания 1 шт. Источник питания 1-выключенный линейный двухрядный переключатель. Одноразовое руководство пользователя (этот документ)

### Техническая информация:

Блок питания р / nVY-12001500  
Номинальное напряжение (вход) 100-240 В переменного тока, 50/60 Гц  
Номинальный ток (вход) 1,5 А  
Номинальное напряжение (выход) 12 В постоянного тока  
Номинальный ток (выход) 1,5 А  
Защита безопасности II класс  
Размеры 66 мм (Ш) x 60 мм (Г) x 45 мм (В)  
Вес 90 г  
Длина сетевого шнура 1300мм

	CE Marking confirms EOD Europe's compliance to EU regulations and law
	Class 2 Double insulated. Class II Can be used without earth
	Recyclable materials: All cardboard apart from corrugated board.

EOD Europe оставляет за собой все права на технические модификации, улучшения и исправления документов.

### Правила техники безопасности

#### Предупреждения

При необходимости в данном руководстве используются следующие предупреждения:

⚠ **ОПАСНО!** Высокий риск: игнорирование может привести к несчастному случаю. Несоблюдение может привести к травмам или смерти.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Средний риск: игнорирование предупреждения может привести к травмам или серьезному материальному ущербу. Несоблюдение предупреждения может привести к травмам или серьезному материальному ущербу.

### **Общие правила техники безопасности**

Хотя для эксплуатации машины не требуется компетентного специалиста, устройство не должно использоваться детьми / уязвимыми людьми без присмотра.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Любые изменения или вмешательство в устройство не разрешены. Все процедуры обслуживания и ремонта должны выполняться только квалифицированными специалистами или утвержденными сервисными центрами.

По всем вопросам технической поддержки обращайтесь к производителю или по месту покупки.

⚠ **ОПАСНОСТЬ для детей!** При неправильном использовании упаковочный материал может стать причиной удушья. Пластиковые пакеты могут вызвать удушье.

⚠ **ОПАСНОСТЬ для домашних животных:**

- Электрооборудование может представлять опасность для домашних животных. Кроме того, животные могут повредить устройство. Необходимо следить за тем, чтобы устройство и связанные с ним кабели находились вдали от животных.

⚠ **ОПАСНОСТЬ** поражения электрическим током:

- Трансформатор тока или переключатель не должны контактировать с водой или другими жидкостями.
- Не используйте устройство, если есть видимые повреждения устройства, трансформатора тока или соответствующего переключателя и кабелей.
- Вы не должны заменять шнур питания на этом устройстве. В случае повреждения шнура устройства необходимо сообщить о неисправности и вернуть производителю для ремонта.
- Используйте только розетку с соответствующим напряжением питания, указанным на устройстве.
- Позаботьтесь о защите кабелей от механических повреждений, тепла и агрессивных материалов.
- При отключении трансформатора тока от источника питания тяните только за трансформатор, а не за кабель.
- Когда используется удлинитель, он должен соответствовать соответствующим требованиям и правилам безопасности.
- Отключите трансформатор тока от источника питания:
  - в случае нарушения
  - когда устройство не используется
  - перед чисткой или обслуживанием
  - Во время грозы

⚠ **ОПАСНОСТЬ** взрыва

- Из-за особенностей устройства в процессе работы в резервуар образуются газообразные компоненты, что может привести к повышению давления.
- Используйте устройство EORG только в хорошо вентилируемых помещениях и никогда не проводите процесс около источника возгорания

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Компоненты из натурального каучука могут разлагаться или высыхать после длительного воздействия озонированной воды. Некоторые легко окисляемые металлы и

металлические сплавы могут окисляться при длительном использовании. Примерами являются медь, латунь и цинк.

#### ☒ ОПАСНОСТЬ заражения

- Устройство EOD MINI было разработано для использования в чистой воде. Мутная вода указывает на высокий уровень загрязнения. Хотя генератор EOD MINI EORG представляет собой очень эффективную систему очистки воды, одного его может быть недостаточно для обеспечения безопасной питьевой воды, в зависимости от уровней загрязнения / загрязнения обрабатываемой воды.
- Возможность заражения неоднозначна, и использование системы генератора EORG не гарантирует отсутствие инфекционных заболеваний.
- Никогда не пытайтесь использовать устройство в морской воде или в чем-либо, кроме воды.

#### ☒ ОПАСНО Страндарты качества воды и рекомендации для питьевой воды:

- Требования к качеству воды и рекомендации для бытовой воды. При использовании в качестве бытовой воды, различной от исследованной, пожалуйста, обратите внимание - для безопасной бытовой воды установлены различные химические требования и рекомендации по качеству, которые нельзя превышать, когда вода используется в хозяйственных целях.

#### ☒ ОПАСНОСТЬ канцерогенных соединений:

- После обогащения воды EORG ее следует протестировать, чтобы убедиться, что уровни бромидов и броматов остаются в пределах допусков, установленных местным законодательством и правилами техники безопасности. Бромат считается канцерогенным и образуется, если бромидсодержащая вода подвергается воздействию водного озона.

### **Инструкции по оказанию неотложной и первой помощи**

Если вода, сильно обогащенная АФК, попадет в прямой контакт с глазом (ами), промойте глаз (а) чистой водой (не водой, активируемой генератором АФК).

Продолжительное вдыхание озона, испаряющегося из воды, может вызвать легкое раздражение дыхательных путей. При появлении симптомов удалите пострадавшего на свежий воздух. Если симптомы не исчезнут, обратитесь за медицинской помощью.

### **Использование**

#### **Приложения**

Генератор EOD MINI EORG разработан для обогащения воды, чтобы она была одновременно эффективным моющим и дезинфицирующим средством, оставаясь безопасной для питья.

#### **Введение**

- Удалите с устройства все упаковочные материалы.
- Внимательно осмотрите агрегат на предмет механических повреждений.
- Полностью размотайте шнур питания (убедитесь, что переключатель находится в положении ВЫКЛЮЧЕНО) и надежно подключите его к домашней электросети подходящего номинала.

- Убедитесь, что микропереключатель находится в положении ВЫКЛ.



#### **Перед первым использованием очистите защитное покрытие генератора EOD MINI EORG.**

- Наполните емкость чистой водопроводной водой, достаточного количества для полного погружения устройства EOD MINI.
- Полностью погрузите устройство EOD MINI в воду.
- НИКОГДА не опускайте выключатель или трансформатор тока в воду, это приведет к поломке вашего устройства и будет считаться неправильным использованием оборудования, на которое не распространяется гарантия.
- Убедитесь, что настенная розетка включена (если применимо), и включите устройство EOD MINI с помощью прилагаемого микропереключателя.
- Дайте устройству поработать десять (10) минут, чтобы все защитное масло с электродов растворилось.
- Выключите устройство EOD MINI, покрутите его в емкости и выньте из воды.
- Утилизируйте воду, обработанную после первого запуска устройства. В воде может присутствовать остаточное масло.
- После этого ваш EOD MINI будет готов к работе.

#### **Обогащение воды (предполагается, что емкость контейнера составляет один литр, и время зависит от размера используемого контейнера)**

- Следуйте инструкциям выше
- Если вы готовите очищающее или дезинфицирующее средство, дайте устройству EOD MINI поработать 5 минут.
- Если вы дезинфицируете питьевую воду, дайте устройству EOD MINI поработать 1 минуту и подождите 5 минут перед использованием.
- Выключите устройство, повернув двухрядный переключатель в положение ВЫКЛ.
- Выньте трансформатор тока из розетки и достаньте EOD MINI из воды. Положите EOD MINI на сухое полотенце или подобное, чтобы он высох.
- Если вода подготовлена для использования в качестве дезинфицирующего средства, используйте воду как можно скорее (позволяя всем микропузырькам или молочности раствориться в воде после выключения устройства), но в течение не менее 20 минут после приготовления.
- Простой способ определить, активна ли очищенная вода, - это почувствовать запах озона (подумайте о запахе после удара молнии или запахе рядом с большим копировальным аппаратом). В то время как устройство производит в воду ряд различных кислородных радикалов, озон легче всего обнаружить. Озон начнет снова превращаться в кислород сразу после выключения устройства. В воде с температурой 20 °C период полураспада озона составляет 20 минут.
- Если вода обрабатывается для использования в качестве питьевой, подождите, пока озон полностью не исчезнет из воды. Это занимает от пяти минут до одного часа в зависимости от температуры воды, содержания железа и других факторов. Воду можно пить, как только запах озона исчезнет.

#### **Комментарии**

- Генератор EOD MINI EORG лучше всего работает в холодной или прохладной воде (ниже 20 °C).
- EOD MINI образует ROS (Радикальные кислородные частицы) и водный озон. Генератор не работает в воде с очень низкой электропроводностью. Следовательно, устройство не следует использовать, например, с водой из ионообменных батарей или с водой, очищенной с помощью обратного осмоса.

- С EOD MINI невозможно «чрезмерно обогатить» воду, но возможно, что обогащение не достигнет желаемого уровня для предполагаемой цели. В этом случае повторите обработку воды с помощью генератора EOD MINI.
- Правильность работы устройства можно визуально наблюдать, как только устройство будет включено, когда оно погружено в чистую воду. Из пластин электролиза начнут подниматься потоки микропузырьков молочного цвета.
- Вода быстро наполняется микропузырьками, приобретая молочный вид. При выключении устройства микропузырьки сразу начинают растворяться в воде. Вода готова для дезинфекции, как только большинство микропузырьков растворятся (т.е. вода снова станет прозрачной).

### **Примеры и примечания**

- Для приготовления достаточно концентрированного дезинфицирующего средства в объеме воды пять (5) литров (при комнатной температуре 20°C дайте устройству поработать непрерывно в течение двадцати (20) минут. При объеме воды десять (10) литров соответствующее необходимое время работы составляет сорок (40) минут.
- Не рекомендуется непрерывное использование генератора EOD MINI более одного часа (60 минут). В перерывах между использованием дайте генератору EOD MINI и трансформатору тока остыть, если они во время процесса нагреются.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В воде с высокой проводимостью (высокое значение TDS) устройство может заметно нагреваться.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В воде с низкой электропроводностью (низкое значение TDS) реакция может не начаться. Если добавить в смесь некоторое количество минеральной воды, реакция должна начаться.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не добавляйте в обрабатываемую воду какие-либо химические вещества или другие добавки (кроме минеральной воды). Это может привести к попаданию в воздух непредвиденных химических соединений, и EOD Europe не несет ответственности за какой-либо ущерб материалам или людям в результате этого.

### **Хранение устройства**

Когда устройство не используется, его следует хранить в чистом, сухом месте или в упаковке. Аппарат нельзя подвергать воздействию температур от + 60 ° C до -20 ° C. Дайте устройству полностью высохнуть, прежде чем убирать его.

### **Обслуживание электродов**

Вода обычно содержит множество минералов, таких как карбонат кальция. Эти минералы медленно накапливаются на поверхности электродов. Таким образом, накопление кальция может замедлить процесс электролиза. Когда образование микропузырьков станет слабым, очистите электроды, как указано ниже.

- 1. Сделайте смесь из необработанной водопроводной воды и 10% белого уксуса в соотношении один к пяти или, как вариант, из десяти частей воды и одной части лимонной кислоты.**
- 2. Полностью погрузите генератор EOD MINI в эту смесь на 1 час (60 минут). Рекомендуется полностью отключать устройство от электросети, так как запуск устройства в смеси строго запрещен.**

**3.Тщательно промойте устройство водопроводной водой и возобновите нормальную работу. После процедуры декальцификации должно возобновиться нормальное образование микропузырьков. Если этого не происходит, возможно, устройство нуждается в ремонте или вышло из строя. В любом случае обратитесь к производителю или по месту покупки для получения технической поддержки.**

### **Срок службы устройства**

Срок службы генератора EOD MINI составляет примерно 2 000 часов работы, что составляет примерно 24 000 пятиминутных циклов.

### **Утилизация деталей**

Применяется европейская директива 2012/19 / ЕС. Перечёркнутый контейнер для мусора - это символ, используемый во всех странах ЕС, который означает, что рассматриваемый продукт не относится к категории бытовых отходов, его необходимо утилизировать отдельно. Инструкции относятся как к самому продукту, так и к аксессуарам с таким же символом. Маркированные таким образом продукты нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их следует сдать в пункт сбора электронных отходов.



### **Гарантия**

#### **Информация о гарантии**

Гарантия на это устройство составляет 12 месяцев со дня покупки. В случае дефектов оборудования покупатель имеет законные права. Следующие ниже условия гарантии не ограничивают эти законные права.

#### **Условия гарантии**

Гарантия начинается со дня покупки. Если в течение одного месяца с даты покупки в продукте обнаружен материальный или производственный дефект, замена или ремонт устройства будут выполнены без дополнительных затрат.

#### **Гарантийный срок и юридические уведомления о недостатках**

Гарантийный срок не продлевается. О любых дефектах, существующих на момент покупки, следует немедленно сообщать производителю или торговому агенту. По истечении гарантийного срока ремонт и восстановление подлежат оплате.

#### **Покрытие гарантии**

Устройство было тщательно изготовлено в соответствии со строгими инструкциями по качеству и прошло проверку перед отправкой. Гарантия производителя распространяется на дефекты материала и изготовления. Гарантия не распространяется на компоненты продукта, которые подвержены нормальному износу и, таким образом, считаются расходными частями. Гарантия аннулируется, если продукт поврежден, используется или обслуживается ненадлежащим образом. Для правильного использования продукта необходимо следовать всем инструкциям, содержащимся в руководстве. Использование в целях, не соответствующих инструкциям и предупреждениям, строго запрещено. Неправильное или ненадлежащее использование, применение силы, ремонт, выполненный не авторизованными сервисными службами, или иное вмешательство в устройство аннулируют гарантию.

Ремонт или замена продукта не приводит к повторному подтверждению первоначального гарантийного срока.

**Гарантия не распространяется на детали устройства, которые связаны с нормальным износом.**

#### **Гарантия на рассмотрение дела**

- Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы обеспечить быстрое рассмотрение вашего дела:
- Перед вводом продукта в эксплуатацию внимательно прочтите документацию, прилагаемую к продукту. В случае возникновения проблем, которые не удалось решить с помощью следующих инструкций, свяжитесь с нами по электронной почте с нашей службой поддержки клиентов [eod@charlot.ee](mailto:eod@charlot.ee)
- Приложите письменное объяснение дефекта с указанием времени и даты, когда дефект возник.

#### Контакты:

Charlot OÜ

Helgi tee 1, Peetri küla, 75312 Harjumaa, Eesti

электронная почта: [eod@charlot.ee](mailto:eod@charlot.ee)

<https://eod.charlot.ee>